

EDITA MEDIĆ\*

## Skлонidba riječi *alumni*

Hrvatski jezik obiluje riječima iz latinskoga ili grčkoga, riječima koje su ujedno i internacionalizmi, a ušle su u njega davno, prilagodile su se njegovu sustavu na grafijskoj, fonološkoj, morfološkoj i značenjskoj razini. Ipak, i u novije vrijeme u jezik ulaze takve riječi, pa često ne znamo što bismo s njima i kako bismo se prema njima odnosili. Takva je, recimo, riječ *alumni*, koja je u latinskome jeziku imenica i pridjev. U hrvatski jezik preuzeli smo samo imenicu.

*Alumni* označava bivše studente ili štíćenike neke ustanove, najčešće kakva visokoga učilišta, koji nakon završetka školovanja ostaju s njim u vezi. Naziv *alumni* nalazi se u mnogim udrugama koje na nekim sveučilištima imaju i stoljetnu tradiciju, a u Hrvatskoj su aktivne nekoliko desetljeća. Naziv potječe od latinske imenice muškoga roda *alumnus* ('posinak, hranjenik, pitomac, gojenac'), koja u množini glasi *alumni* (G jd. *alumni*, G mn. *alumnorum*), a pripada 2. ili *o*-sklonidbi muškoga roda (kao npr. *populus*, *populi*, m.).

Također, u latinskome jeziku postoji i posebna imenica, mocijski parnjak imenice *alumnus*, kojim se označuje žena. Ta imenica ima i jedninske i množinske oblike: *alumna*, *alumnae*, *f.*, a riječ *alumnus* u latinskome je, kao što smo već spomenuli, i pridjev (*alumnus*, *-a*, *-um* 'odgojen, othranjen').

U hrvatski se jezik najčešće preuzima množina imenice muškoga roda koja glasi *alumni*. S obzirom na to da se kod nas kao naziv upotrebljava množinski oblik, imenicu *alumni* trebalo bi sklanjati kao i druge imenice muškoga roda *a*-sklonidbe u množini – N *alumni*, G *alumni*, D *alumnima*, A *alumni*, V *alumni*, L *alumnima*, I *alumnima*.

Ipak, i u hrvatskome se jeziku sve češće pojavljuje potreba da se ta imenica upotrijebi u jednini. U jednini muškoga roda potvrđene su imenice *alumnus* i *alumni*, a u jednini ženskoga roda imenica *alumna*. Navodimo potvrde iz korpusa *hrWaC*:

Prof. dr. sc. Željko Ivezić, profesor na University of Washington, FSB alumni i drugi najcitiraniji hrvatski znanstvenik, održat će predavanje na temu izrade velikog teleskopa koji će omogućiti sinoptički pregled neba u kinodvorani Tehničkog muzeja u srijedu 6. listopada 2010. u 18 sati.

Posjetiteljima će se obratiti prof. dr. sc. Tibor Varady, predstojnik Studija međunarodnog poslovnog prava na CEU, i doc. dr. sc. Davor Adrian Babić,

\* Edita Medić profesorica je na Odjelu za kroatistiku Sveučilišta u Zadru.

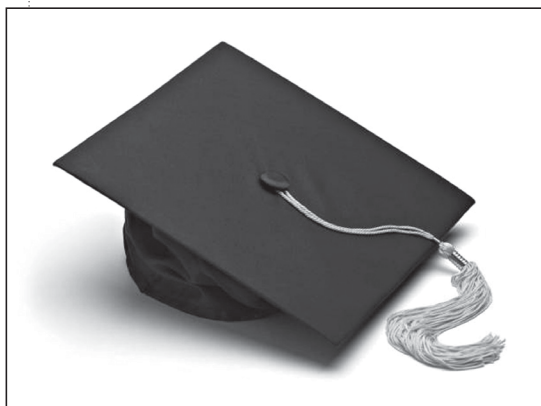
prodekan Pravnoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu te alumnus Central European Universityja.

Suradnica IRO-a i alumna University of Wisconsin-Madison Michele Doyle već više od godine dana u IRO-u održava savjetovanja za hrvatske studente i srednjoškolce te će u veljači posljednji put posjetiteljima ponuditi savjete iz prve ruke za uspješan izbor sveučilišta u SAD-u.

Kad bi se prihvatio jedninski oblik *alumni*, množina bi glasila *alumniji*. Međutim, mnogi govornici hrvatskoga jezika množinu *alumniji* doživljavaju kao jezičnu pogrešku jer znaju da je *alumni* latinska množina, a množinski je oblik mnogo prihvaćeniji i češći u hrvatskome.

Stoga predlažemo da se zadrži množinski oblik *alumni* i da se upotrebljava kao u sljedećim primjerima:

neporučeno	preporučeno
<i>Naši <b>alumniji</b> rade u trgovinama.</i>	<i>Naši <b>alumni</b> rade u trgovinama.</i>
<i>Cilj ovog projekta uspostavljanje je kvalitetnog sustava podrške za sve naše <b>alumnije</b>.</i>	<i>Cilj ovoga projekta uspostavljanje je kvalitetnoga sustava podrške za sve naše <b>alumne</b>.</i>
<i>Na izornoj skupštini udruge <b>alumnija</b> Ekonomskog fakulteta...</i>	<i>Na izornoj skupštini udruge <b>alumna</b> Ekonomskoga fakulteta...</i>
<i>Čestitke <b>alumnijima</b> Marku i Ani!</i>	<i>Čestitke <b>alumnima</b> Marku i Ani!</i>



Dakle, ne treba od imenice *alumni* tvoriti množinu: NV *alumniji*, G *alumnija*, DLI *alumnijima*, A *alumnije*. Oblik *alumni* množina je muškoga roda i u hrvatskome se sklanja ovako: NV *alumni*, G *alumna*, DLI *alumnima*, A *alumne*.